



かわづなだる 河津七滝：一番年上のエビ滝

Kawazu Seven Falls: Oldest Ebi-daru Falls

河津・東伊豆エリア/
河津七滝ジオサイト

Kawazu・Higashizu Area /
Kawazu Seven Falls Geosite



かわづなだる 河津七滝の中で、ここエビ滝だけは他の滝と様子が違ってしています。

どのように違うのかわかりますか？

7つの滝のうち6つの滝では、滝の落ち口のところに柱状節理がありますが、エビ滝だけは、つるつとした岩の上を流れ落ちています。ここでは2万5000年前の溶岩がすべて削り取られてしまい、溶岩の下にあった古い地層（伊豆半島が海底火山だった頃の地層）が姿を現しているのです。

Among the Kawazu Seven Falls, Ebi-daru Falls here look different from other falls. Can you tell the difference?

At six of the seven falls, columnar joints exist at the sill of the waterfall, but at Ebi-daru Falls water runs down on smooth rocks. Here, all lava from 25,000 years ago has been chipped away, and the old strata beneath the lava (the strata when the Izu Peninsula was a submarine volcano) can be seen.

伊豆半島ジオパーク IZU PENINSULA GEOPARK

シダの楽園 伊豆半島とナチシダ Paradise of Ferns Izu Peninsula and Pteris Wallichiana



伊豆には360種あまりのシダが自生し、屋久島（鹿児島県）、尾鷲（三重県）とともに日本シダ三大宝庫とされています。これは、標高の高い天城山が海に突き出した半島の中にあり、雨量がとても多いことや、温暖な気候、河川や溪谷の多い地形などのためとされています。

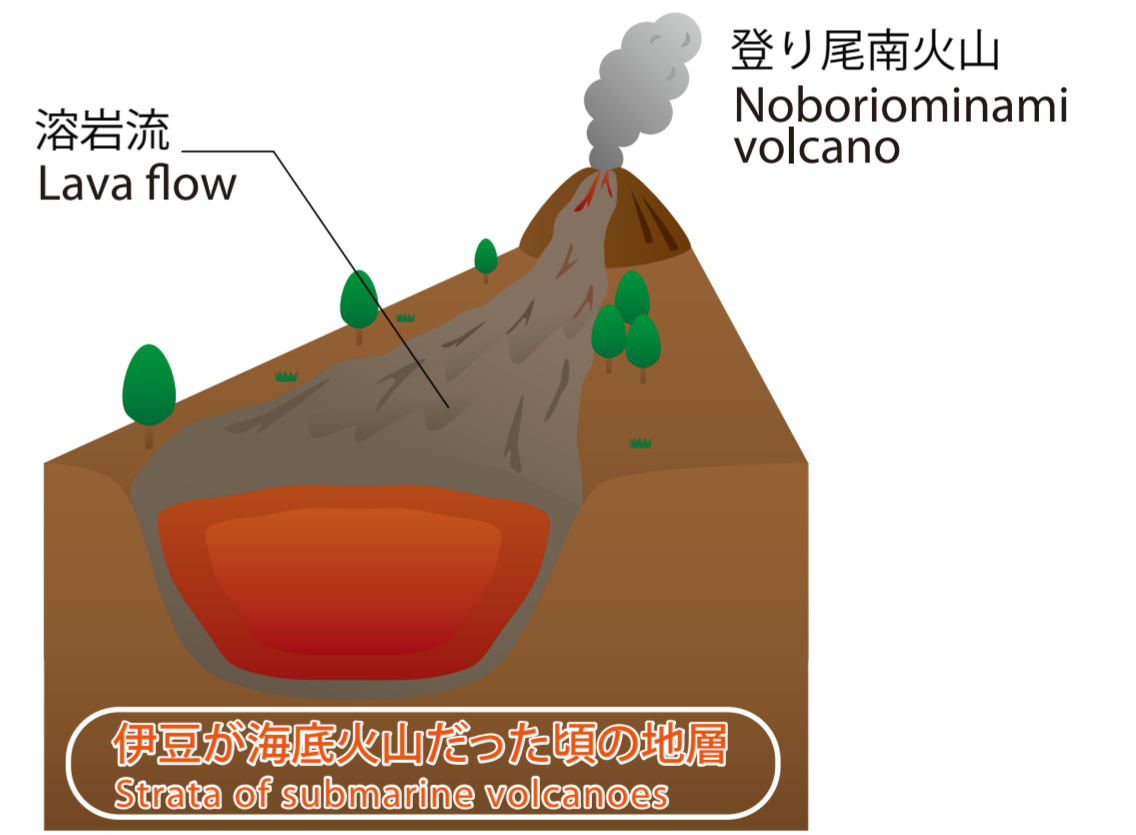
ここ河津七滝周辺は、こうしたシダの中でも「ナチシダ」の北限地とされてきました。ナチシダは、イモトソウ科の大形のシダで、大きなものは背丈が1mを超え、葉の全長は2mにもなります。葉の全体の形が五角形の形をしているのが特徴で、日本国内では、ナチシダのように五角形の葉をつける大型のシダは他にはありません。

河津町に自生するナチシダは、1953年に「ナチシダ自生北限地」として国の天然記念物に指定されましたが、近年では、より北にある自生地も知られています。

In Izu, approximately 360 kinds of ferns grow naturally, making it one of the three rich repositories of ferns in Japan, along with Yakushima (Kagoshima Prefecture) and Owase (Mie Prefecture). It is said due to the high-altitude Mount Amagi, with a lot of rainfall, mild weather, and many rivers and valleys in the peninsula. This area around the Kawazu Seven Falls is said to be the northern limit for "Pteris Wallichiana" among these ferns. Pteris Wallichiana is a large fern in the family of Pteridaceae growing to be over 1meter high, its leaves can grow up to 2 meters. Characteristically, its leaves are pentagon-shaped, and no other large ferns in Japan have pentagon-shaped leaves like Pteris Wallichiana.

Naturally-growing Pteris Wallichiana in Kawazu Town was designated as a national nature treasure in 1953 as the "northern limit of natural growth for Pteris Wallichiana," although in recent years we have come to know of natural growth areas further north.

岩の柱がおりなす 河津七滝の成り方 Interwoven Rock Pillars Formation of Kawazu Seven Falls



およそ2万5000年前、登り尾南火山から流れだした溶岩が、谷の中に流れ込みました。

Approximately 25,000 years ago, lavas from the Noboriominami Volcano flowed into the valley.

エビ滝を除くすべての滝は、柱状節理のある溶岩にかかる滝です。エビ滝だけが、それらと違い、とても古い時代の伊豆が海底火山だった頃の地層にかかっています。

All falls other than Ebi-daru Falls flow on lava with columnar joints. Only Ebi-daru Falls runs down on the strata when Izu was a submarine volcano during very ancient times.

